

## **INVESTIGAR Y DIFUNDIR EL CONOCIMIENTO SOBRE EL ARTE DEL TAPIZ**

## **INVESTIGATE AND SPREAD THE KNOWLEDGE ON THE ART OF THE TAPESTRY**

**Ignacio López Guillamón**  
Universidad de Extremadura

Ignacio López Guillamón es doctor en Información y Comunicación por la Universidad de Extremadura (2011) y Premio Extraordinario de Doctorado. Pertenece al Servicio de Biblioteca, Archivos y Documentación, de esta Universidad (1992). Actualmente, su desempeño profesional se vincula a la Biblioteca Digital de la UEx. En el área de las Ciencias de la Información ha investigado sobre: Acceso abierto y administración digital, Bibliotecas históricas e institucionales, Catalogación y Metadatos, o sobre la propia Universidad de Extremadura.

En relación con H<sup>a</sup> del Arte sus publicaciones versan sobre Imaginería barroca de Murcia, Biblioteca de El Escorial o sobre Tapicería flamenca. En esta área pueden significarse sus trabajos *Los tapices de la S. I. Catedral de Badajoz* (Memorias de la Real Academia de Extremadura, 2002); *Tapices* (en *La Catedral de Badajoz, 1255-2005*, Tecnigraf, 2007) y *Los tapices de la Catedral de Badajoz* (Diputación de Badajoz, 2013), elaborado con Francisco Javier Pizarro Gómez.

Entre 2014 y 2018 ha impulsado una revisión de los conocimientos sobre los tapices de Badajoz. En este nuevo estudio, Francisco M<sup>a</sup> Vázquez ha identificado las plantas y Alfonso Marzal ha registrado todos los animales. Ambos han correlacionado esas figuraciones con los grabados renacentistas de Botánica y Zoología de Historia Natural. Por su parte, Ricardo Kantowitz ha estudiado la teoría sobre el Arte del tapiz, las condiciones de restauración y museografía en tapices flamencos. Ignacio López ha revisado las figuras de la Emblemática, de Mitología, Teología y propuesto una interpretación de dichos tapices en el contexto del Pensamiento Neoplátonico sobre el amor. Dicha investigación se editará próximamente por la Fundación Ortega Muñoz (Badajoz).

### **Resumen**

Se analiza la utilidad que la Ciencia abierta presenta en el estudio del Arte de tapiz. Se indican algunos de los sitios webs más relevantes con los que se comunican los diferentes expertos en tapices de Europa o EE.UU. Se abordan aspectos débiles de presentación de las investigaciones sobre tapices y se proponen diferentes puntos para fortalecer los resultados de las investigaciones sobre el Arte de tapiz.

### **Palabras clave**

Arte del tapiz, Ciencia abierta, tapices.

## Abstract

The usefulness that Open Science presents in the study of Tapestry Art is analyzed. It indicates some of the most relevant websites with which the different tapestry experts from Europe or the USA are communicating. Faint aspects of the presentation of research on tapestries are addressed and different points are proposed to strengthen the results of the research on Tapestry Art.

## Keywords

Open Science, Tapestries.

## Introducción

La Cultura de la Ciencia Abierta es crucial en el trabajo intelectual de hoy. La creación y difusión de nuevo conocimiento avanza imparable bajo los impulsos de la Unión Europea<sup>345</sup> o la Unesco<sup>346</sup>; y a través de esta realidad socio-cultural se devuelve a la sociedad los resultados del trabajo científico sin más costes que los exigidos por su generación. En nuestros días, los recursos e instrumentos al servicio de difundir el saber amplían los horizontes a toda iniciativa de investigación, agiliza las consultas entre especialistas de cualquier latitud, multiplica de forma instantánea y permanente la circulación de datos... La Ciencia Abierta produce ventajas patentes al investigador.

Estas valoraciones derivan de la experiencia vivida al estudiar unos tapices flamencos conservados en Extremadura. Sin duda, el desempeño profesional en el Servicio de Biblioteca, Archivos y Documentación, de la Universidad de Extremadura ha condicionado la utilidad del acceso abierto. Seguidamente, se presentan unas reflexiones empíricas con el deseo de que sean útiles a aquellos que dedican su tiempo a la investigación del Arte del tapiz. Esta expresión, pese a su poco uso, se va a repetir en este texto, pues denota una apreciación con mayor riqueza conceptual que si se usa solo el sustantivo tapiz.

Quienes se ocupan habitualmente en investigaciones académicas y poseen recorrido en trabajos científicos sobre tapices cuentan con un bagaje metodológico y un saber de primer orden sobre ideas, fuentes y recursos bibliográficos. En cambio, quienes se inician en estos estudios y abordan una investigación por circunstancias o por condicionantes académicos no pueden improvisar ni los fundamentos clave de partida, ni la valoración ponderada de condicionantes, que otras áreas del saber ejercen sobre un tapiz sometido a estudio.

El estudio del Arte del tapiz exige conjuntar múltiples análisis. Una dirección maestra es determinante. El estudioso que se introduce sin guía experimentada en el estudio de tapices puede encontrarse con una selva de publicaciones, con una suma de saberes eruditos y multidisciplinarios... y acabar desestimando un reto o reproduciendo ideas y

---

<sup>345</sup> Proyecto Europea: <http://europeana.eu>

<sup>346</sup> Unesco. Registro de la Memoria del Mundo: <http://es.unesco.org>

palabras. También, puede abordar un trabajo hercúleo y presentar resultados... discutibles o satisfactorios. Si dispone de un mentor implicado, el investigador neófito tiene muchas posibilidades de aprender y realizar una investigación cuyos resultados aporten algo a lo ya sabido en un tiempo razonable.

Las publicaciones especializadas sobre tapices, como otro área de conocimiento más, se distribuyen por plataformas de bases de datos fácilmente accesibles (Arts & Humanities citations index, BHA, Francis, INDICES (CSIC), JSTOR Art and Science, SSRN...). Otra categoría de obras más generalistas son difundidas por su patrocinador (Metropolitan Museum of Art de New York, The Getty Research Institute, The Detroit Institute of Arts, Museo del Prado, Rijksmuseum...); y, tiempo después, en versión digital alcanzan una difusión universal. Muchas de estas investigaciones presentan sus ensayos sobre obras o autores puntuales, siguiendo una metodología didáctica que estructura la información sobre la obra en sí; sobre el taller; su diseñador; sobre su iconografía y fuentes... Esta se sitúa junto a las ilustraciones o, también, encabezando el ensayo, siendo en todo momento fácil de visualizar. Concentrar estos datos básicos en forma bien visible se estima como un recurso metodológico de primer orden...

En los últimos años es frecuente editar solo en versión digital y a ello están contribuyendo activamente fundaciones como la belga: Foundation Roi Bauduin, Fundación Carlos de Amberes, Fundación Museo del Prado, Fundación Academia Europea e Iberoamericana de Yuste o Fundación Ortega Muñoz...

A continuación, se presentan dos referencias recientes sobre la historiografía de tapices; algunos recursos y plataformas de investigación y difusión sobre arte en general de países con los que compartimos historia, arte y cultura. Y unas reflexiones y propuestas que podrían hacer más asequibles los conocimientos multidisciplinares que exigen saber el Arte del tapiz



Iluminación: Destrucción del Templo de Jerusalén por Nabucodonosor. En: Josephus, Flavius. *Les Antiquités Judaïques* (ca 1410-1420). Manuscris Français 247, F 213v. Bibliothèque nationale de France. Procède de Jean de Berry (1340-1416). Gallica.

URL:

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8452200r/f434.item.r=Les%20%20Antiquit%C3%A9s%20%20Juda%C3%AFques>

## De la historiografía impresa a los repertorios digitales del patrimonio cultural

Una síntesis de los recursos bibliográficos impresos sobre tapices, que afecta a publicaciones belgas, francesas, españolas... se recoge por Nello Forti Grazzini<sup>347</sup>, Pascal-François Bertrand y Guy Delmarcel en 2008<sup>348</sup>; o por C. Herrero Carretero en 2016<sup>349</sup>. El número creciente de bases de datos especializadas, de repositorios institucionales o de redes sociales de investigadores que ofrecen sus recursos digitalizados en acceso abierto hacen que la clásica compilación bibliográfica y crítica sobre cualquier área temática sea innecesaria.

<sup>347</sup> Forti Grazzini, Nello. *Arazzo*. En: Cinzia Piglione, Francesca Tasso (Eds.). *Arti minori*. Milán: Jaca Book, 2000. ISBN 978-8816439221

<sup>348</sup> Bertrand, Pascal-François; Delmarcel, Guy. *L'histoire de la tapisserie, 1500-1700 Trente-cinq ans de recherche*. Perspectives, la revue de l'INHA: actualités de la recherche en histoire de l'art, 2008, 2, 227-230.

<sup>349</sup> Herrero Carretero, Concha. *La historiografía francesa y la colección real de tapices de España*. E-Spania: revue interdisciplinaire d'études hispaniques médiévales et modernes, 23, février 2016. DOI: 10.4000/e-spania.25324. e-ISSN 1951-6169. En: <https://journals.openedition.org/e-spania/25324> (Consultado 02.01.2019).

La tecnología web es la vía que muestra mayor información y mejor difusión sobre tapices, cartones, grabados, apuntes a dibujo, publicaciones ilustradas... del pasado; y trabajos publicados recientemente, reuniones de expertos o las múltiples conexiones con otras expresiones artísticas. Desde una óptica centrada exclusivamente en los tapices, habría que indicar algunas webs especializadas en el Arte del tapiz y/o en la Cultura Occidental. Entre nosotros, *Flandes en Hispania. Tapices Flamencos*<sup>350</sup> ofrece una información concisa y rigurosa sobre una selección pequeña de tapices para el número y calidad de los paños conservados en el país.

Es una iniciativa de la Fundación Carlos de Amberes, con apoyo técnico del Grupo Enciclo, la colaboración activa de Patrimonio Nacional y de numerosas instituciones y administraciones titulares de colecciones relevantes de tapices. Está dirigida por Miguel Ángel Zalama y un equipo pluridisciplinar de colaboradores. Entre estos figuran bastantes de los investigadores españoles sobre tapices. Esta web presenta contribuciones sobre técnicas y tejido de tapices, sobre una selección de paños sobresalientes distribuidos por todo el país, sobre los más significativos encargos reales y sobre las colecciones subsistentes. Es sobresaliente la parte gráfica y sería deseable una revisión del Aviso Legal que permitiera una reproducción más abierta.

En Bélgica, dirigida por Guy Delmarcel, Koenraad Brosens y Cara Pelsmaekers, se encuentra *Studies in Western Tapestry*<sup>351</sup>, que es un centro mundial de investigación sobre tapices. Destacamos la línea editorial de esta web, publicada por Brepols Publishers<sup>352</sup>. Ofrece enlaces a otras webs de interés común, como son *Research Team Early Modern Flemish Art*, *Arachne*, *Tapestry in the Round*, *The Getty Research Institute*... y conecta con selecciones bibliográficas por años, por autores, de publicación a partir de 2017 o en acceso abierto.

Notable interés tiene *ARACHNE*<sup>353</sup>, proyecto francés que impulsa la investigación rigurosa de los tapices existentes en Francia, de los siglos XIV a la actualidad, desde un punto de vista ornamental como expresión colectiva de arte o como artesanía. Cuenta con una base de datos, una serie de seminarios de expertos, activo entre 2011 y 2014, News que difunden los eventos, publicaciones sobre tapices... o conexiones a otras webs de interés semejante.

Iniciativas sobre el arte del tejido o arte en general son asumidas por webs anglosajonas. Citamos la web creada por la University of Glasgow, *Tapestry in the Round*<sup>354</sup>. Está especializada en la conservación de textiles, historia del vestido o de la técnica del arte. Muestra desarrollos y conexiones más interdisciplinares, siendo sus aportaciones de publicaciones, exposiciones, seminarios... sobre tapices de alcance mundial. A este alineamiento pertenece también *The Getty Research Institute*<sup>355</sup>, más cerca del modelo *The Warburg Institute*<sup>356</sup> que de la *Studies in Western Tapestry*. En cualquier caso, todas ellas ofrecen datos importantes sobre el Arte del tapiz.

---

<sup>350</sup> Ver: <http://tapices.flandesenhispania.org/index.php/Portada>

<sup>351</sup> Ver: <https://www.arts.kuleuven.be/studiesinwesterntapestry>

<sup>352</sup> Ver: <https://www.arts.kuleuven.be/studiesinwesterntapestry/series>

<sup>353</sup> Ver: <https://arachne.hypotheses.org/accueil>

<sup>354</sup> Ver:

<https://www.gla.ac.uk/schools/cca/research/arhistoryresearch/projectsandnetworks/tapestryintheround/>

<sup>355</sup> Ver: <http://www.getty.edu/research/>

<sup>356</sup> Ver: <https://warburg.sas.ac.uk/>

Estos portales webs sirven a los investigadores de esta área del saber para acceder a nuevas fuentes especializadas, facilitar el contacto entre estudiosos y expertos o, simplemente, informar sobre encuentros de investigadores... A ellos hay que añadir la documentación digital, textual y gráfica de plataformas virtuales como Biblioteca Digital Hispánica<sup>357</sup>, Instituto del Patrimonio Cultural de España<sup>358</sup>, Red Digital de Colecciones de Museos de España (CER.es)<sup>359</sup>, Kulturpool<sup>360</sup>, Rijksmuseum<sup>361</sup>, KIK-IRPA<sup>362</sup>, Gallica<sup>363</sup>... y el resto de proveedores de *Europeana*<sup>364</sup>.

Cualquiera de estos acerca a cualquier ordenador sin condicionantes de tiempo, ni lugar, decenas, cientos y miles de grabados, pinturas, libros, manuscritos, fotografías, tapices... sobre una ecuación de búsqueda concreta. Esta es la forma de conocer los testimonios que sirven para conectar relatos textuales y secuencias icónicas de los tapices históricos; para relacionar sus figuraciones y las de pinturas, grabados u otros tapices...; para unir diferentes paños, ahora dispersos... Puede encontrarse un mismo tema reproducido por diferentes liceros en épocas diferentes y hasta duplicados de una misma imagen en tapices tejidos en una misma época y lugar y encargados por comitentes de Polonia o España...

Acceder a miles de imágenes de pintores, urbanistas, arquitectos, grabadores... y de textos impresos de los siglos pasados significa de hecho introducirse en la cultura visual y conceptual compartida por los artífices y por los comitentes de las obras. Ello permite interpretar desde un planteamiento sincrónico las creaciones artísticas conservadas hasta el presente. Por suerte, perviven muchos testimonios materiales del ambiente intelectual, comercial y ceremonial..., en suma, de la cultura que inspiraron sus diseños, el tejido, su distribución a nivel continental...

Un trabajo revelador de lo expuesto arriba pertenece a Françoise Keating<sup>365</sup>. Para esta autora, participar en el conocimiento directo de los referentes que inspiraron unos tapices concretos, o en los saberes imperantes en el tiempo de su encargo y realización, es decisivo para comprender las ideas que todavía laten en la figuración de los paños analizados. Más allá de identificar figuras, temas y autores, es esencial descubrir las ideas matrices que los tapices comparten con la cultura visual, literaria y conceptual del tiempo en el que estos fueron tejidos... Una comprensión completa de la obra implica, de alguna forma, una inmersión en su realidad histórica, hasta el punto de que si esta estuviera mutilada podría recrearse...

Los tapices son comunicación visual desde el saber, la imaginación y el brillo de una sociedad. Identificar los distintos signos (Mitología, Emblemas, Naturaleza, Moral, Bíblico...), descubrir su significación más formal y desvelar sus connotaciones con otras expresiones (Literatura, Filosofía, Estética, Iconografía...) puede generar una

---

<sup>357</sup> Ver: <http://www.bne.es/es/Catalogos/BibliotecaDigitalHispanica/Inicio/index.html>

<sup>358</sup> Ver: <https://ipce.culturaydeporte.gob.es/inicio.html>

<sup>359</sup> Ver: <http://ceres.mcu.es/pages/SimpleSearch?index=true>

<sup>360</sup> Ver: <http://www.kulturpool.at/display/kupo/Home>

<sup>361</sup> Ver: <https://www.rijksmuseum.nl/en>

<sup>362</sup> Ver: <http://www.kikirpa.be/FR/>

<sup>363</sup> Ver: <https://gallica.bnf.fr/accueil/fr/content/accueil-fr?mode=desktop>

<sup>364</sup> Ver: <https://www.europeana.eu/portal/es>

<sup>365</sup> Keating, Françoise. Amour and morality in tapestry: allegory and humanist thought in 16th century France. *Articulate*, 2017, 2, 85-119. E-ISSN 1927-9701.

honda satisfacción intelectual, pues condicionados por nuestros conocimientos de partida, pueden desvelarse diferentes niveles de comunicación y llegar hasta sus presupuestos primeros.

Igualmente, en el plano de los Archivos, el inventario postmortem de reyes, nobles, obispos... es un documento muy útil para el investigador sobre tapices. En España, en muchos casos esta tipología documental está digitalizada y es accesible en PARES<sup>366</sup> o en The Getty Research Institute. A nivel de Europa existe el Archives Portal Europa<sup>367</sup>, que en la medida en que el Proyecto ROAD (Recognition and Enrichment of Archival Documents)<sup>368</sup> se afiance en más instituciones con documentos primarios ofrecerá las fuentes documentales sobre las que fundar más datos positivos y menos ideas especulativas. Otras tipologías documentales reveladoras y pocas veces citadas en las publicaciones sobre tapices son los contratos de compraventa, de aprendizaje, diferentes libros gremiales, documentos contables...

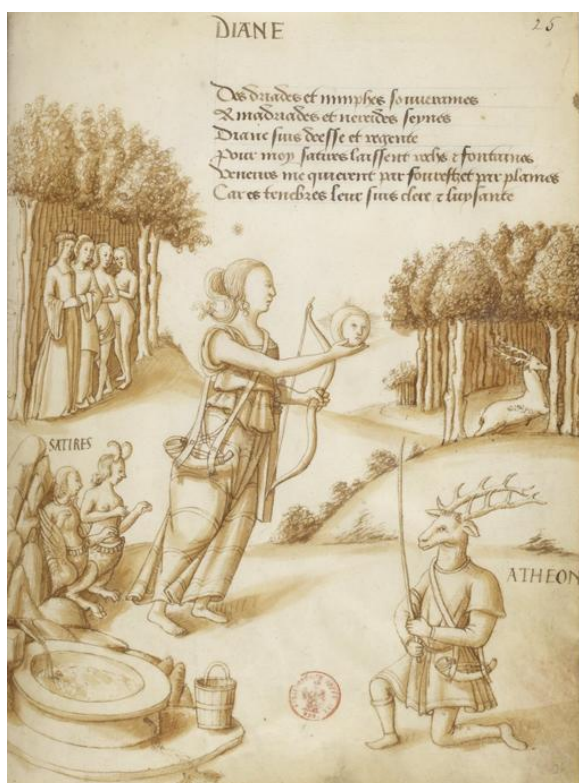


Ilustración: Diana y Acteón. En: Robertet, Jean. Recueil de dessins ou cartons, avec devises, destines à server de modèles pour tapisseries ou pour peintures sur verre, (ca 1500-1520). Manuscrits Française 24461, F 25r. Bibliothèque nationale de France. Procède de Charles II der Bourbon (1433-1488). Gallica URL:

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8426260f/f51.item.r=recueil%20de%20dessins%20ou%20cartons,%20avec%20devises,%20destines>

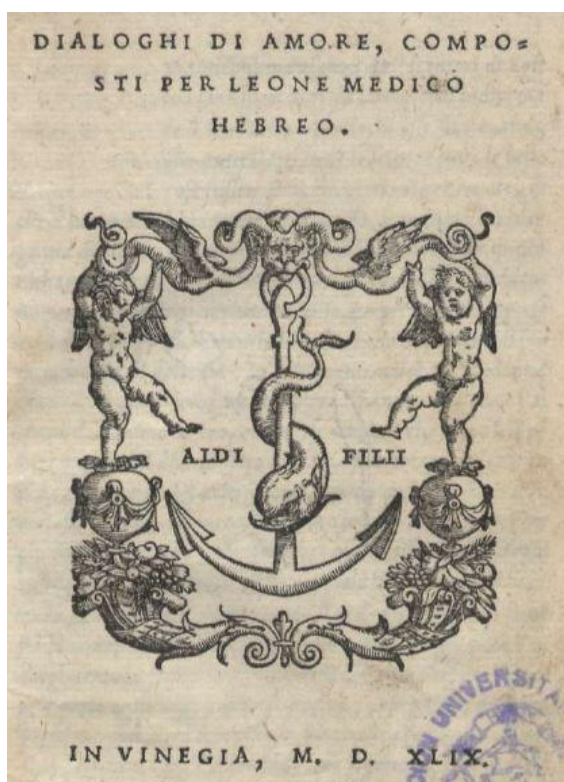
Los recursos digitales de estas plataformas y bases de datos institucionales comparten la filosofía de relacionar datos. Esto es un factor decisivo en el proceso de investigación: poder disponer de datos estructurados, contrastados, precisos..., que por su concisión

<sup>366</sup> Var: <http://pares.mcu.es/>

<sup>367</sup> Ver: <https://www.archivesportaleurope.net/>

<sup>368</sup> Ver: <https://cordis.europa.eu/project/rcn/198756/factsheet/fr>

permiten una comparativa fácil. Junto a las precisiones nominales, la sistematización de estos resulta esencial para su examen puntual y confirmar, o no, un planteamiento de trabajo... Hay muchos modelos de presentación de datos, dada la dispersión de iniciativas de digitalización de recursos. Por el alcance y por la entidad de los recursos digitales incluidos, el Modelo de datos de Europeana es de interés<sup>369</sup>. Este portal de la cultura europea basa su éxito en conjuntar los recursos digitales de archivos, bibliotecas y museos, instituciones propietarias de los recursos y, en definitiva, responsables de su digitalización.



Portada: Dialoghi di amore. Leon Hebreo. Venecia, 1549. Europeana.  
URL: <https://www.europeana.eu/portal/es/record/2022705>

### **Problemática para la recuperación de información relevante**

En los tiempos de la Ciencia abierta el lenguaje lo es todo. Más allá de las particularidades de los distintos idiomas, aquí interesa el lenguaje documental que relaciona los conceptos sobre el arte y la cultura y la terminología que expresa las realizaciones artístico-culturales, sus artífices, técnicas... La conexión entre las ideas y la abstracción de las palabras es siempre convencional y está sujeta a las contingencias de tiempo, lugar, cultura... Desde estos presupuestos, veamos qué sucede a nivel especulativo con algunos términos esenciales en el Arte del tapiz; y, después, con un caso.

En el plano teórico, hechas algunas indagaciones terminológicas en los recursos digitales, un primer análisis nos presenta tres hechos: conveniencia de completar los descriptores sobre tapices en español; dos, escasez de resultados ofrecidos por

<sup>369</sup> Ver: <https://pro.europeana.eu/resources/standardization-tools/edm-documentation>



búsqueda; tres, necesidad de resituar la esencia conceptual sobre el Arte del tapiz. Se trata de realidades concatenadas y resultan ser aliados cualificados para hacer invisible el Arte del tapiz... por potente que sea la inteligencia artificial, aplicada a relacionar datos... en el universo del conocimiento que es hoy Internet.

La primera y segunda cuestiones se resuelven a partir de usar un vocabulario controlado o thesaurus de amplia aceptación por los especialistas. A los efectos de aplicar unos descriptores consistentes y especializados hay que usar los lenguajes especializados en arte y en cultura. El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte dispone la web Tesoros del Patrimonio Cultural de España<sup>370</sup>. Presenta dos modalidades de búsqueda: una jerárquica y otra alfabética, que son aplicables a sectores conceptuales sobre Materiales, Denominaciones de Bienes Culturales, Geográficos, de Técnicas, Cerámica, Numismática y Mobiliario.

Admira que el término *Tapicería* se incluya como la categoría de Técnica... Esto se entiende mejor si se considera que el Arte del tapiz, como categoría artística bien definida, existe solo en la cabeza de algunos investigadores. En los Tesoros del Patrimonio Cultural de España, la expresión Arte del tapiz no existe como tal. Fuera de ese ámbito, lo que existe es una técnica textil y como tal se define en un thesaurus y se le asocian unos descriptores, unas asociaciones genéricas, específicas, etc. No se cuestiona aquí que, en efecto, el proceso de creación y tejido de un tapiz constituye una actuación técnica, como lo es, por otra parte, pintar o esculpir.

Toda creación artística aplica unas técnicas a su ideación inicial hasta plasmar en un soporte material por un procedimiento determinado el fin pretendido: pintura al fresco, escultura en madera, vidriera, una porcelana... De ahí que, algunos estudiosos de la tratadística sobre la pintura, estimen que el inicio está en el dibujo<sup>371</sup>...

Veamos qué hay en Art & Architecture Thesaurus Online<sup>372</sup>, de The Getty Research Institute. Si se busca por *tapestry* los resultados parten de una conceptualización del tapiz como artesanía y presenta unos términos asociados a procesos y técnicas; a mobiliario y equipamiento; a producción y organización; y en relación con personas que, a su vez, se asocian a los conceptos de comercio y negocio, artes visuales...

Art & Architecture Thesaurus Online, en enero de 2019, está actualizado a fecha de agosto de 2018, sigue las normas ISO y NISO, su descarga está permitida legalmente por Open Data Commons Attribution License (ODC-By) 1.0 y es de fácil uso. Esto es, posee la caracterización básica para ser un vocabulario controlado de implantación mundial.

Para los nombres de personas, geográficos, iconográficos... es útil seguir los datos normalizados de Cultural Objects Name Authority® Online<sup>373</sup>. Esta entidad posee otros vocabularios<sup>374</sup>. En Europa, VIAF (Virtual International Authority File)<sup>375</sup> es un

---

<sup>370</sup> Ver:

<http://tesauros.mecd.es/tesauros/tesauros/alfabetico/t?tesauro=http%3A%2F%2Ftesauros.mecd.es%2Ftesauros%2Fmaterias>

<sup>371</sup> Sánchez Cantón, Francisco Javier. Fuentes literarias para la historia de arte español. Vol. 1: Siglo XVI. Madrid, 1923, p. 96.

<sup>372</sup> Ver: <http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/aat/index.html>

<sup>373</sup> Ver: <http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/cona/index.html>

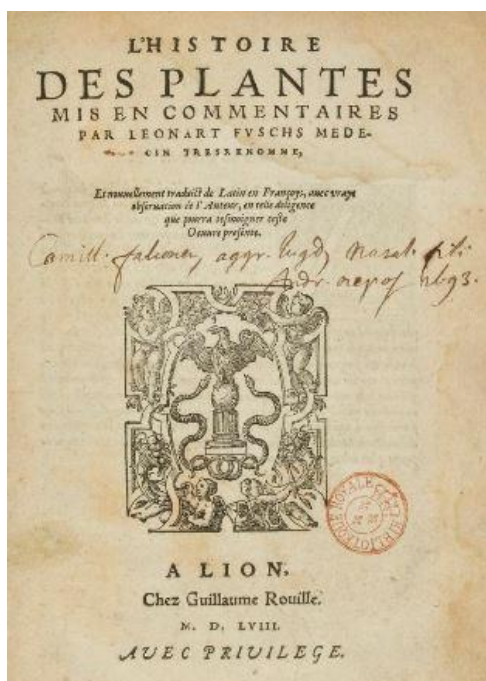
<sup>374</sup> Ver: <http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/>

instrumento esencial en el uso controlado de nombres. Este es un recurso alimentado por las grandes bibliotecas nacionales a nivel mundial, muchas de las cuales son agregadores de Europeana. Presenta normalizados los nombres personales, geográficos... y su correspondencia en las principales lenguas vivas. Esto hace que sea un recurso imprescindible para desambiguar y precisar nombres y sus cronologías...

Un autor internacional, que en España es conocido como Pedro de Campaña, puede disponer de otras modalidades, reconocidas y sistematizadas, como: Pedro Campaña = Peter de Kempener = Peter de Kempeneer = Pieter de Kempener. Considerar estas posibilidades contribuye a mejorar los resultados relevantes en cualquier búsqueda a partir de este nombre.

Por el contrario, el caso de Martin Reynbouts carece de normalización. Este licero se ocupó de múltiples encargos de la Corte de los Archiducos Alberto e Isabel Clara Eugenia. Para tener éxito en la recuperación de estudios sobre este licero, el investigador debe conocer sus variaciones nominales más frecuentes: Martin Reymbouts, Martin Reimbouts... En otros casos se le añade un número ordinal a Martín I o II... U otras variantes puramente idiomáticas: Martín, Martinus, Maerten... La ausencia de sistematización de este caso, hace depender el éxito de las búsquedas de la destreza del investigador que busque información sobre este autor.

La expresión *Arte del tapiz* es asimilable a otras expresiones: arte de la pintura, de la escultura, de la arquitectura... Como posible descriptor es concreto y conceptualmente consistente. Podría relacionarse con *Tapestry* o *Tapicería*, pese a poseer una conceptualización más amplia... Esta indefinición le perjudica como descriptor. De hecho, no consta en ningún tesoro ni como expresión alternativa o asociada... Es patente que lo que carece de un concepto y nombre definidos, no existe.



Portada: L'histoire des plantes... Leonhart Fuchs. Lyon, 1558. Gallica.  
URL: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b86082904/f5.item.zoom>

<sup>375</sup> Ver: <https://viaf.org/>

En un plano práctico y real, pasamos a ver los resultados de dos búsquedas en sendos recursos semejantes. Es muy didáctico analizar los metadatos que figuran sobre un tapiz relevante en Hispana y otro del Rijksmuseum. Se trata del tapiz: *Dios Padre acompañado de los símbolos de los Evangelistas (La Trinidad) – Tapiz. Visión de Ezequiel*, perteneciente al Museo Nacional de Artes Decorativas (Madrid)<sup>376</sup>, cuyos datos reproducimos de Hispana:

**Título:** Dios Padre acompañado de los símbolos de los Evangelistas (La Trinidad) – Tapiz Visión de Ezequiel.

**Materia:** Tapiz, Tapices, Edad Moderna, Renacimiento, Hilo metálico, Lino, Seda, Lana, Dios Padre, Putti, Tetramorfos, Ángeles, Vincidor, Tommaso, van Edingen, Pieter, conocido como van Aelts.

**Descripción:** Tapiz representando la escena conocida como la Visión de Ezequiel, en referencia a las profecías de Ezequiel del Antiguo Testamento de la Biblia. La escena con Dios Padre, en el centro, flanqueado por dos ángeles y sobre los símbolos de los cuatro evangelistas, está rodeada de ángeles en las esquinas. Todo sobre fondo de hilo metálico en técnica de tapicería e hilos de lana y seda polícromas. La escena se basa en un óleo de atribuido a Rafael de Sanzio o Giulio Romano, actualmente en la Galería Palatina de Florencia, fechado hacia 1518. El tapiz fue realizado en el taller de Pieter van Aeslt de Bruselas.

El autor del boceto fue Penni, quien reproduce, aunque con variaciones la escena principal, de una pintura atribuida a Rafael o Giulio Romano y realizada hacia el 1518 que actualmente se encuentra en el Palacio Pitti de Florencia. El autor del cartón fue probablemente Tommaso Vincidor, asistente de Rafael, que se encontraba en Bruselas, coordinando los trabajos de tapicería encargados por el papa León X, basados en los trabajos de Rafael y su escuela.

El tema representado, está basado en los relatos del profeta Ezequiel. (Ezequiel 1:4-28). Presenta en la parte central, a Dios Padre, dentro del arco iris, cabalgando por los aires. Está sostenido en el cielo por los símbolos alados de los cuatro evangelistas (ángel, león, buey y águila) y flanqueado por dos ángeles que le sostienen los brazos. Esta compacta composición está rodeada de una gloria con multitud de querubines tal y como se describe en la visión de Ezequiel.

La parte inferior del campo se encuentra ocupada por la representación del cielo, conseguida magistralmente a través de diversas tonalidades y matices de azules. El paño se enmarca en una espléndida cenefa con motivos decorativos de trenzados sobre un fondo azul, con escudo de los Médicis en los ángulos inferiores. Aunque no presenta marcas, podemos afirmar de forma documental, que fue encargado a los talleres de Bruselas, y de forma concreta al taller de Pieter van Aels. La técnica es excepcional, tanto por el número de tramas y colores usados como por la densidad (más de 40 hilos por cm). Algunos detalles tienen hasta 5-6 tramas por cm, lo que da una idea de alta calidad de la ejecución. Las tramas son mayoritariamente de lana, usándose la seda para el matizado de las alas de los ángeles y de las ropas.

---

<sup>376</sup> Ver: <http://hispana.mcu.es/es/registros/registro.do?idBib=23929018&tipoRegistro=MTD>

Función y curiosidades sobre la pieza: este tapiz formaba parte, junto con tres grandes piezas de tapicería, más un gran número de componentes más pequeños, del recubrimiento textil de un letto de paramento o cama ceremonial donde se revestía al Papa, antes de su primera aparición pública. Este letum fue encargado por el papa León X para que formara parte de la sala del Papagayo, del Vaticano con una función litúrgica concreta, ya que era el último lugar utilizado por los papas, y donde estos recibían de forma privada antes de celebrar la misa en consistorios públicos.

Las piezas principales que componían este letum son las siguientes:

Un sopracielo, compuesto por del tapiz de la Visión de Ezequiel.

Un latto, formado por el tapiz de la Visitación, de San Juan y la Visitación de Santa Isabel.

Un capo compuesto por la Natividad que incluye la figura de San Juan y el portarretrato de León X, cuyo cartón se encuentra actualmente en el museo del Louvre.

Una coperta, con las armas de Clemente VII, que sería encargado años más tarde.

El tapiz La Visión de Ezequiel, formaba parte de la colección del marqués de Castro Serna, conde de Adaneros desde el siglo XIX, hasta que en fecha reciente ha sido adquirido por el gobierno español, para formar parte de la colección del Museo Nacional de Artes Decorativas.

Unstored.

**Fuente:** Museo Nacional de Artes Decorativas, Hispana, Spain, CER.ES: Red Digital de Colecciones de museos de España.

**Lengua:** spa

**Relación:** Museo Nacional de Artes Decorativas.

**Cobertura:** Bruselas (región), 1520[ca], Edad Moderna, Renacimiento.

**Autor/Productor:** Dibujo del cartón sobre diseño de Rafael.: Vincidor, Tommaso (Lugar de nacimiento: Italia, 1493 - Lugar de defunción: Países Bajos, 1536) <BR> Maestro tejedor.: van Edingen, Pieter, conocido como van Aelts. [Taller de Bruselas.]

**Editor:** Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

**Derechos:** Ø Literal©Ministerio de Educación, Cultura y Deporte ©Museo Nacional de Artes Decorativas Fotografía: ©Museo Nacional de Artes Decorativas, <http://www.europeana.eu/rights/rr-f/>

**Fecha:** 1520[ca]

**Tipo del recurso:** Tapiz

## IMAGE

**Formato:** Hilo metálico, Lino, Seda, Lana

**Altura** = 440 cm

**Anchura** = 347 cm

**Peso** = 20 Kg

### Identificador del recurso:

<http://ceres.mcu.es/pages/Main?id=28031&inventory=CE26806&table=FMUS&museum=MNAD>

[http://ceres.mcu.es/pages/Viewer?raw=y&accion=42&AMuseo=MNAD&img=/MNAD/fondos\\_pre/MNADMFC26806\\_SEQ\\_005\\_P.JPG&Ninv=CE26806](http://ceres.mcu.es/pages/Viewer?raw=y&accion=42&AMuseo=MNAD&img=/MNAD/fondos_pre/MNADMFC26806_SEQ_005_P.JPG&Ninv=CE26806)

<http://ceres.mcu.es/pages/Viewer?accion=4&AMuseo=MNAD&Ninv=CE26806>



Tapiz: Méntor insta a Telémaco a buscar a Ulises. En: La Fidelidad de Penélope. P. van der Cammen. (ca 1560/1570). Catedral de Badajoz. Fot. Francisco M<sup>a</sup> Vázquez Pardo. Detalle: guepardo de las Indias.

Veamos otro caso: *Tobit y Anna en el exilio a Nínive; La historia de Tobit y Tobías*, perteneciente al Rijksmuseum<sup>377</sup>:

Rijksmuseum		
Identification	Title (s)	Tobit en Anna in ballingschap naar Ninevé; De geschiedenis van Tobit en Tobias
	Object type	
	Object number	BK-1958-83
	Inscriptions/mark	Mark: Brussel
		Mark: Frans Geubels
		Mark: NDW
	Description	Wandtapijt met de Babylonische Ballingschap geprofeteerd door Jeremia (2 Kronieken 36:20-21) na de verwoesting van Jeruzalem door Nebukadnezar. Gemerkt met een weversmerk en het Brusselse stadswapen
Creation	Artist	Marker: Frans Geubels
		Marker: Meester NDW
	Place	Brussels
	Dating	c. 1560-c. 1575
Material and technique	Material	Ketting: wool; inslang: wool; insland: silk
	Technique	tapestry
	Measurent	h. 328 cm x w 338 cm
Acquisition and rights	Credit line	Purchased with the support of the Stichting tot Bevordering van de Belangen van het Rijksmuseum
	Acquisition	Purchase 1958
	Copyright	Public domain
Documentati on		European tapestries in the Rijksmuseum, p. 97-100 met afb. cat.nr. 29
Persistent URL		To refer to this object please use the following persistent URL:  <a href="http://hdl.handle.net/10934/RM0001.COLLECT.21215">http://hdl.handle.net/10934/RM0001.COLLECT.21215</a>
Question		Do you have a remark or extra information on this object? Please let us know!

Consideremos la idea, indicada arriba, de que la precisión, crítica y concisión de los datos ofrecidos en los recursos digitales agilizan el hecho de su procesamiento y, sobre todo, su recuperación informativa. Una diferencia clave está en la *Descripción*. Habría que analizar la utilidad de una descripción pormenorizada frente a otra breve. Y otra, esencial, está en *Materia, o descriptores*, que permitirán la recuperación conceptual y nominal del recurso digital. También el caso español es ampliamente generoso. Que los

<sup>377</sup> Ver:

<https://www.rijksmuseum.nl/en/search/objects?q=Tobit+en+Anna+in+ballingschap+naar+Ninev%c3%a9%3b+De+geschiedenis+van+Tobit+en+Tobias&p=1&ps=12&st=Objects&ii=0#/BK-1958-83,0>

datos vengan en un idioma nacional poco extendido, no es problema con un buen traductor. Sí lo es, en cambio, el proceso propiamente documental.

Más allá de la extensión física de los metadatos, se impone la necesaria precisión. El objeto digital será proporcionalmente recuperable en virtud de los descriptores y de los datos relativos al título, autor/productor, institución poseedora... Y estos datos sí importan a los efectos de la investigación.



Grabado: Gades ab occidvis insvlae partibvs 1564... En: Civitatis orbis terrarum. Joris Hoefnagel. Colonia, 1612. Library of Congress. Detalle: Guepardo de las Indias.

URL: <https://www.loc.gov/resource/g3200m.gct00128c/?sp=17&r=0.047,0.348,0.368,0.152,0>

### **Mejoras para aumentar la visibilidad del Arte del tapiz en España**

De acuerdo con el principio de preferir mejorar lo existente y sumar recursos, la propuesta nuclear a plantear es: que la web Tapices flamencos en España canalice la dinamización de los estudios sobre el Arte del tapiz. Líneas en este sentido podrían ser:

- (1) Adquirir mayor visibilidad a nivel nacional e internacional, de modo que capte la atención de cualquier estudioso a quien interese averiguar algo sobre el Arte del tapiz.
- (2) Estimular a que se emprendan más trabajos académicos sobre este objeto de estudio, con la debida dirección.
- (3) Propiciar alianzas con las entidades que se integran en Hispana y que disponen de colecciones de tapices para que estos ofrezcan una información sistematizada y rigurosa.
- (4) Impulsar un grupo de trabajo, comprometido en cooperar en los procesos de digitalización y documentación de tapices.
- (5) Asesorar para la obtención de ayudas públicas para la limpieza, restauración y reconstitución de tapices.
- (6) Contribuir a que las instituciones públicas y privadas actualicen las instalaciones técnicas y museográficas, favorables para la conservación y divulgación de estos bienes

Hispana es la plataforma de recursos digitales del patrimonio cultural español; y, además, el agregador de estos a Europeana. Cooperar activamente con Hispana a partir de nuevos y más sistematizados estudios sobre los tapices existentes en España permitiría visualizar más y mejor el Arte del tapiz. Como ha sucedido en otras áreas artísticas, es necesario abordar estudios de conjunto sobre autores principales, como ya ha sucedido con Pieter Coecke van Aelst<sup>378</sup> o va a suceder con la exposición sobre Bernard van Orley en febrero de 2019; y sobre autores secundarios. También, reagrupar conceptualmente series cuyos paños se han disgregado y sus fuentes literarias e iconográficas de inspiración, como ha sido el caso de Amores de Mercurio y Herse<sup>379</sup>. O conectar temas tratados con sus fuentes iconográficas, literarias...

Estos estudios integrales son la forma de completar los conocimientos que hasta ahora se tiene de tapices concretos o de colecciones de paños relevantes. Analizar los informes técnicos de los procesos de restauración llevados a cabo en piezas concretas, estableciendo correlaciones con los de otros tapices de un mismo taller y ciudad suelen arrojar informaciones no consideradas hasta ahora, dado que los análisis físico-químicos y lumínicos que hoy se aplican antes eran desconocidos. Sobre los procesos de restauración y sus resultados prácticos es revelador el trabajo de Agnès Bos, Sylvie Fosterier y Agnès Mattieu-Daudé<sup>380</sup>.

Sistematizar, relacionar e informar documental o gráficamente series, que se presume que están perdidas o desaparecidas, es una acción que contribuiría de forma esencial a ir formando un catálogo crítico de los talleres de lickeros del pasado. En esta iniciativa, se destaca el importante trabajo a desplegar con la documentación de archivos. Las instituciones que guardan los testimonios documentales del pasado se han sumado más tardíamente a los procesos de digitalización de documentos y de reconocimiento de caracteres. Esta realidad alienta la esperanza de que, en un futuro cercano, los avances para documentar paños, conservados o no, sean notables.

Compilar y permitir una traducción a varios idiomas de los inventarios postmortem y cualesquiera otros documentos relativos a la compraventa, transporte, intervenciones de conservación, de traslados circunstanciales... pueden aportar nuevos conocimientos en la valoración y aceptación social de estas obras, normalmente asociadas a la magnificencia y a las ceremonias públicas.

Saber críticamente más sobre los procesos de creación, ejecución y sobre las funciones asumidas por los tapices al servicio de la sociedad del Antiguo Régimen puede conducir a una nueva percepción de sus valores artísticos<sup>381</sup>, didácticos<sup>382</sup>, de fijación de un hecho histórico<sup>383</sup> o la naturaleza, ya sea un fenómeno atmosférico<sup>384</sup>, plantas<sup>385</sup> o

---

<sup>378</sup> Cleland, Elizabeth (Ed.). *Grand design: Pieter Coecke van Aelst and Renaissance tapestry*. New York: Metropolitan Museum of Art, 2014. ISBN 0300208054.

<sup>379</sup> Ver: <https://www.museodelprado.es/actualidad/exposicion/los-amores-de-mercurio-y-herse-una-tapiceria-rica/5e8eae53-ee3c-4662-8415-9a59db5d86d7>

<sup>380</sup> Bos, Agnès; Fosterier, Sylvie; Mattieu-Daudé, Agnès. *L'Adoration des Mages: une tapisserie de l'atelier de Frans Geubels redécouverte grâce à un procédé de restauration inédit*. *La revue des musées de France*. La revue du Louvre, 2012, 4, 39-48. ISSN 0035-2608.

<sup>381</sup> Ver: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4087878>

<sup>382</sup> Ver: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=141440>

<sup>383</sup> Ver: [http://tapices.flandesenhispania.org/Serie\\_Triunfos\\_y\\_batallas\\_del\\_Archiduque\\_Alberto](http://tapices.flandesenhispania.org/Serie_Triunfos_y_batallas_del_Archiduque_Alberto)

<sup>384</sup> Ver: <https://journals.ametsoc.org/doi/pdf/10.1175/BAMS-86-4-543>



animales<sup>386</sup>... que matice la genérica estimación en que se les tiene hoy como arte decorativo. Como otras expresiones del arte, el tapiz asume ser un fedatario visual, cultural y artístico con el mismo valor conceptual que las tablas o lienzos que un mismo pintor pudo destinar para ser tejidos, como tantos pintores acreditan (El Bosco<sup>387</sup>, Van Orley<sup>388</sup>, Pieter Coecke<sup>389</sup>... Rubens<sup>390</sup>...).

Estudiar la evolución de las orlas y establecer un paralelismo con el desarrollo formal de los enmarques de ilustraciones y de páginas en algunas impresiones significativas del siglo XVI destacaría hasta qué punto quienes diseñaban esos grabados y algunas de las orlas guardan una relación que va más allá de la de ser meros copistas.

Seguirá, no obstante, habiendo una diferencia notable en el coste económico entre un tapiz y cualquier otra manifestación artística. Los procedimientos de ejecución del tapiz son su sello de distinción. Antes y ahora, el Arte del tapiz aglutina creatividad artística y especialización técnica, que pone al servicio de dar fe de los conocimientos, de los acontecimientos y del lucimiento en las sociedades del Antiguo Régimen.

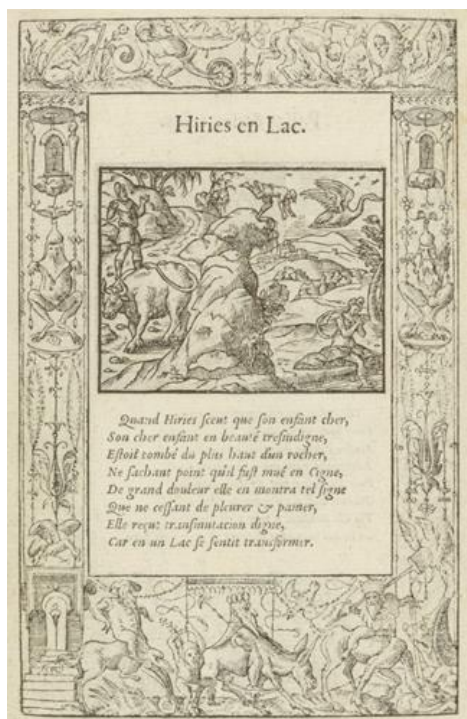


Ilustración: Hiries en lac. Fol. 41v. En: La métamorphose d'Ovide figurée. Jean de Tournes (1504-1564). Lyon, 1557. Gallica.

URL: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k1048491z/f90.item>

---

<sup>385</sup> Ver:

[http://www.realacademiabellasartessanfernando.com/assets/docs/boletines/BOLETIN\\_117.pdf?PHPSESSID=463a94ad7efa5d755f11f8618b60b7b5](http://www.realacademiabellasartessanfernando.com/assets/docs/boletines/BOLETIN_117.pdf?PHPSESSID=463a94ad7efa5d755f11f8618b60b7b5)

<sup>386</sup> Ver: [https://arch.library.northwestern.edu/concern/generic\\_works/mp48sc97v](https://arch.library.northwestern.edu/concern/generic_works/mp48sc97v)

<sup>387</sup> Ver: <https://www.museodelprado.es/actualidad/multimedia/conferencia-caprichos-y-disparates-de-el-bosco/7d01eda9-1655-4078-9b7f-d312aee9bb19>

<sup>388</sup> Ver: <https://eprints.ucm.es/16179/1/T33881.pdf>

<sup>389</sup> Ver: <https://archivoespañoldearte.revistas.csic.es/index.php/aea/article/download/918/955>

<sup>390</sup> Ver:

[https://www.academia.edu/13467538/Los\\_tapices\\_del\\_triunfo\\_de\\_la\\_Eucarist%C3%ADa.\\_Funci%C3%B3n\\_y\\_ubicaci%C3%B3n\\_en\\_el\\_Monasterio\\_de\\_las\\_Descalzas\\_Reales](https://www.academia.edu/13467538/Los_tapices_del_triunfo_de_la_Eucarist%C3%ADa._Funci%C3%B3n_y_ubicaci%C3%B3n_en_el_Monasterio_de_las_Descalzas_Reales)